



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 13-00

Prix : ₹ 13-00

Price : ₹ 13-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2019 லு	டிசம்பர் மீ	31 உ
No.	53 Poudouchéry	Mardi	31	Décembre	2019 (10 Pausa 1941)
No.	Puducherry	Tuesday	31st	December	2019

### பொருளடக்கம்

### SOMMAIRES

### CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்.. 996	Sentence arbitral du travail .. 996	Award of the Labour Court .. 996
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 1001	Notifications du Gouvernement .. 1001	Government Notifications .. 1001
ஒப்ப அறிவிப்புகள் .. 1005	Avis d' appel d' offres .. 1005	Tender Notices .. 1005
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 1008	Etablissements dangereux .. 1008	Dangerous Establishments .. 1008
சாற்றறிக்கைகள் .. 1009	Annonces .. 1009	Announcements .. 1009

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Tmt. G. Sumathi, No. 11, Akkarai Kulathu Street, Keezhaoduthurai, Neravy (Post), Karaikal-609 604.	Suguna Industries, Plot No. A-111-C, Industrial Growth Centre, Polagam, T.R.Pattinam Commune, Karaikal District.	Manufacture of Siddha and Ayurvedic herbal products.	1.0 H.P.	7 (shift-I)
2	Thiru S. Balasekar, No. 4, Abirami North Street, T.R.Pattinam, Karaikal-609 606.	Sree Candles, No. 4, Abirami North Street, T.R.Pattinam, Karaikal District.	Manufacture of candles.	1.0 H.P.	2 (shift-I)

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licenses and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industries, are invited to reach the Commissioner, Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat within fifteen days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat.

**G. RAMAKRISHNAN,**  
Commissioner.

#### AFFIDAVIT

I, Dr. Preetha Gunasegaran, daughter of Dr. R. Gunasegaran, aged 33 years, residing at No. 10, Main Road, Kamban Nagar, Reddiyarpalayam, Puducherry-605 010, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

That I am the deponent herein and I am well known the facts of my deposition.

In my Birth Certificate in Registration No. M/1986/06700, dated 20-10-1986, my name is written as 'G. Preetha' and in my Indian Passport No. S0822182, my name is written as 'Preetha Gunasegaran'. Whereas, my name is written as 'Preetha G', in my PAN Card No. BYSP9237M and in my Driving Licence No. PY01 20030007356. My name is written as 'Preetha' in my Aadhaar Card No. 9209 4281 1591 and in my Voter's Identity Card No. JQW0412890. Also I state that my name is written as 'Preetha G.' in all my Educational Records, Certificates and Mark Sheets. In my Family Ration Card *vide* No. 131716, my name is written as 'பிரிதா'.

Hence, 'Preetha G.' and 'Preetha Gunasegaran' are refer to one and the same person *i.e.*, myself only, here 'Preetha' is my given name and 'Gunasegaran' is my surname *i.e.*, my father's name.

I state and declare that the names 'G. Preetha', 'Preetha', 'G.', 'Preetha Gunasegaran', 'Preetha' and 'பிரிதா' are belong to one and the same person *i.e.*, myself only.

What are all stated in this affidavit is true and correct to the best of my knowledge and belief, and nothing material has been concealed thereon.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 16th day of December 2019.

342329

**G. PREETHA.**

#### AFFIDAVIT

I, S. Raja, son of Sellamuthu, aged about 40 years, residing at No. 43, I-Block, Housing Board Quarters, Jawahar Nagar, Boomianpet, , Puducherry-605 005, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

That I am the deponent herein and I am well aware of the facts of the deposition.

I state that my minor daughter namely, 'Neha Shri' was born to me (S. Raja) and my wife R. Alli, on 02-09-2014 at Indira Gandhi Medical College and Research Institute, Kadirkamam, Puducherry, which is duly registered under Registration No.O/2014/01889, dated 19-09-2014 at Oulgaret Municipality, Puducherry,

in which my minor daughter's name has been mentioned only as 'Neha Shri' and in her Aadhaar Card No. 7140 7171 8871 issued by the Unique Identification Authority of India, her name has been entered, as mentioned in the above documents, by Tamil version as 'நேஹா ஸ்ரீ' in my Family Ration Card No. 203798 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names, that is 'Neha Shri', 'Chandhirika' and 'நேஜா ஸ்ரீ' are refer, identify and relate to one and same person that is my minor daughter only.

I state that now, as per numerology, I have changed her name as 'Chandhirika' and the said name called by my relatives and others and I possess only horoscope evidence for the documentary proof in support of her present name.

Hereafter, my minor daughter shall be known and identified only by the name 'Chandhirika (சந்திரிகா)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry on this 13th day of December, 2019.

342330

S. RAJA.

#### AFFIDAVIT

I, Jayadurga, wife of Karthik, Hindu, aged about 34 years and residing at No. 23, Avvaiyar Street, Sri Yuvaraj Nagar, Thirukanji, Villianur Commune, Puducherry, do hereby solemnly affirm and state as follows:

That I am the deponent herein.

I declare that my name is mentioned in my Birth Certificate in Registration No. 262, dated 31-3-1995 as 'ஜெயதுர்கா' daughter of Arumugam issued by the Registrar, Births and Deaths, Vadalur.

I declare that my name is mentioned in my Aadhaar Card No. 3794 2347 2139 as 'Jayadurga' issued by the Unique Identification Authority of India.

I declare that my name is mentioned in my Elector's Photo Identity Card No. TLS0076794 as 'Durga' issued by Election Commission of India.

In the Deletion Certificate issued by the Taluk Supply Officer, Kurinjipadi, my name has been mentioned as 'ஜெயதுர்கா'.

I declare that the above-mentioned names 'Jayadurga', 'Durga' and 'ஜெயதுர்கா' are refer to me and same person *i.e.*, myself only.

Henceforth, I will be known and called only the name of 'Jayadurga'.

I declare that this affidavit is made in *lieu* proof of my names.

I declare that what are all stated above is true to the best of my knowledge, belief and information, and nothing material has been cancelled thereon.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 17th day of December 2019.

342336

ஜெயதுர்கா.

#### AFFIDAVIT

I, Valliammai, daughter of S.P. Nagappan and N. Vijaya, aged 20 years and residing at the house bearing Door No. 67, Muthaiya Mudaliar Street, Muthialpet, Puducherry-605 003, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. I state that in the Certificate of Birth under Registration No. 37, registered with the Department of Revenue, Tambaram, my name has been mentioned as 'N. Valliammai'.

In my Secondary School Leaving Certificate under Certificate Serial No. SEC3877285 and in my Transfer and Conduct Certificate under No. 5606, my name has been mentioned as 'Vallikannu. N'.

In my Aadhaar Card under No. 6611 9721 6623, my name has been mentioned as 'Vallikannu (வள்ளிகண்ணு)'.

In the Family Ration Card under No. 001026, my name has been mentioned as 'வள்ளிகண்ணு'.

Therefore, I do hereby state that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and the same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Vallikannu (வள்ளிகண்ணு)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 18th day of December 2019.

342337

VALLIKANNU, N.

## AFFIDAVIT

I, V. Natarajan, son of Velu, aged 49 years and residing at the house bearing Door No. 101, Angalamman Koil Street, Soniyagandhi Nagar, Shanmugapuram, Puducherry-605 009, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. I state that in my Elector's Photo Identity Card under No. CMS0336180, my name has been mentioned as 'Natarajan (நடராஜன்)'.

In my Aadhaar Card under No. 2874 6365 0981, my name has been mentioned as 'V Natarajan (வே நடராஜன்)'.

In the Family Ration Card under No. 310798, my name has been mentioned as 'நடராஜன்'.

In my son Ranjith Kumar's Birth Certificate under Registration No. J/2003/05902 and in my son Naresh Kumar's Birth Record under Registration No. J/2004/06708, my name has been mentioned as 'Raja'.

Therefore, I do hereby declare that all the above-mentioned names are refer, identify and relate to one and the same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Raja (ராஜா)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 19th day of December 2019.

342340

V. ராஜா.

## AFFIDAVIT

I, Mahimaidoss, son of Aruldas, aged about 69 years and residing at new No. 64 (old No. 48), Main Street, Ramanapuram, Puducherry-605 009, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath and declare as follows:

I state that my name has been mentioned as 'மகிமைதாஸ்' in my Birth Certificate and also in my Family Ration Card No. 114612.

I state that my name has been mentioned as 'Mahimaidoss' in the translated Birth Certificate in English, Elector's Photo Identity Card and also in the Birth Certificate of my son Nithyan Peter.

I state that my name has been mentioned as 'K.A.Mahimaidoss' in my Marriage Certificate.

I state that my name has been mentioned as 'Mahimaidoss.K.A' in my Driving Licence issued by the Transport Authority, Government of Puducherry.

I state that my name has been mentioned as 'Kasi Palli Aruldass Mahimaidoss' in my old Passport issued by the Regional Passport Office Chennai vide No. J 2478296.

I state that my name has been mentioned as 'Kasi Palli Aruldas Mahimaidoss' in my new Passport issued by the Regional Passport Office, Chennai vide No. T 5979962.

I hereby declare that the above referred all the names viz., 'மகிமைதாஸ்', 'Mahimaidoss', 'K.A.Mahimaidoss', 'Mahimaidoss K.A', 'Kasi Palli Aruldass Mahimaidoss' and 'Kasi Palli Aruldas Mahimaidoss' are refer to one and the same person that is referring myself only.

The above deposition is true and correct to the best of my knowledge and belief, and nothing material has been concealed thereon.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 19th day of December 2019.

342341

K.A. MAHIMAIDOSS.

## AFFIDAVIT

I, Kanikai Mary Gorlier, wife of Jean Michel Gorlier, aged 57 years and residing at the house bearing Door No. 17, Convent Street, Nellithope, Puducherry-605 005, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Elector's Photo Identity Card under No. PY/01/004/015324, my name has been mentioned as 'Kanikai Mary Gorlier (காணிக்கை மேரி கொரிலியே)'.

In my Aadhaar Card under No. 8453 9975 5807, my name has been mentioned as 'J Kanikai Mary Gorlier (ஜா காணிக்கை மேரி கொரிலியே)'.

In my PAN Card No. HSDPK9755E, my name has been mentioned as 'Kanikai Mary Gorlier'.

In the State Bank of India Savings Account Passbook, my name has been mentioned as 'Kanikai Mary Gorlier G'.

In my Family Ration Card No. 064828, my name has been mentioned as 'மேரி கோரிலியே'.

Therefore, I do hereby declare that all the above-mentioned names are refer, identify and relate to one and the same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by my name 'Kanikai Mary Gorlier (காணிக்கை மேரி கொரிலியே)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 20th day of December 2019.

342344

MARY.

#### AFFIDAVIT

I, Mouhamad Siradjoudine, son of Abdoul Salam, aged 53 years and residing at the house bearing Door No. 4E, 1st Main Road, Vasan Nagar, Boomianpet, Nellithope, Puducherry-605 005, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate under Registration No. P/1966/02940, in my Marriage Certificate under Registration No. 107/1993/PDM, in my son Mouhamad Nazer's Birth Certificate under Registration No. C/1994/03034 and in my daughter Nazila Begum's Birth Certificate under Registration No. C/1999/01374, my name has been mentioned as 'Mouhamad Siradjoudine'.

In my Secondary School Leaving Certificate under S. No. A 596840, my name has been mentioned as 'Sirajudeen.A'.

In my Passport under No. K7408697, my name has been mentioned as 'Sirajudeen'.

In my Aadhaar Card under No. 7681 2977 4424, my name has been mentioned as 'Mouhamad Siradjoudine (முஹம்மது சிராஜுதீன்)'.

In my Family Ration Card No. 102390, my name has been mentioned as 'முஹம்மது சிராஜுதீன்'.

Therefore, I do hereby declare that all the above-mentioned names are refer, identify and relate to one and the same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name "Mouhamad Siradjoudine (முஹம்மது சிராஜுதீன்)" for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 20th day of December 2019.

342346

MOUHAMAD SIRADJODINE.

#### AFFIDAVIT

I, Velmurugan @ Karthikayan, son of Porchezhan, aged 22 years, Indian, Hindu, residing at No. 40/6, Maragadammal Colony, Garudapalaya Street, T.R.Pattinam, Karaikal District and Munsifi, do hereby solemnly affirm and state as follows:

1. I was born on 27-07-1997 at Karaikal to my parents Porchezhan and Lalitha and it was registered with Karaikal Municipality, Karaikal *vide* Registration No. K/1997/02668. According to my Birth Certificate, my name is 'Velmurugan @ Karthikayan'. Hence, in my S.S.L.C. Mark List bearing No. 0752140, in my Higher Secondary Course Certificate bearing No. 9083575, in my Transfer-cum-Conduct Certificate, dated 23-5-2018 issued by Sri Manakula Vinayagar Engineering College, Puducherry and in my Provisional Certificate for B.Tech., bearing No. 26086 issued by Pondicherry University, my name is mentioned as 'Velmurugan @ Karthikayan.P'. In my Elector's Photo Identity Card bearing No. NPX0077354 and in my Permanent Integrated Certificate bearing No. PY/TOK/28/0023680, my name is mentioned as 'Velmurugan @ Karthikayan'.

2. I state that my name is mentioned as 'Velmurugan' in my Aadhaar Card bearing No. 2603 0110 8871, in my PAN Card bearing No. AWQPV8783M and in my Passport bearing No. S5243280.

3. I do declare that the names 'Velmurugan @ Karthikayan', 'Velmurugan @ Karthikayan.P' and 'Velmurugan' mentioned in the aforesaid documents are referring and denoting one and the same person *i.e.*, myself only.

4. Now, I have changed my name as 'Velmurugan' from today onwards and hereafter, I would be known and called only by the name 'Velmurugan' for all purposes.

5. I do declare that the abovesaid facts are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Karaikal, on this 23rd day of December 2019.

342349

P. VELMURUGAN.

No legal responsibility is accepted for the publication of advertisement regarding change of names and other private notifications in the Gazette. Persons notifying the same will remain solely responsible for the legal consequences and also for any other misrepresentations, *etc.*

online publication at "<https://styandptg.py.gov.in>"

Published by The Director, Government Press

Printed at: Government Central Press, Puducherry.

Posted at: Puducherry HPO on every Tuesday